

# РАЙНЕР МАРИЯ РИЛКЕ ЛЕДА

Превод от немски: Стоян Бакърджиев, 1979

[chitanka.info](http://chitanka.info)

# ЛЕДА<sup>[0]</sup>

*Щом богът встъпи в този лебед бял,  
го стресна красотата му голяма;  
потъна в него — с тази си измама  
от страст към действие възпламна цял,*

*преди в това си ново битие  
да се вживее. Тя, полуразкрита,  
разбра, че богът в лебеда долита,  
уплаши се, не го прие,*

*макар объркана до дън сърце  
и неуверена... Той я обхвана  
и през отслабващите ѝ ръце*

*се вмъкна в нея, тръпнеща от смут;  
щастлив и вече лекокрил, той стана  
същински лебед в нежния ѝ скут.*

1907

---

[0] В този сонет Рилке пресъздава известния митологичен сюжет за спартанската царица Леда и Зевс, който, за да спечели любовта ѝ, се преобразил на лебед. ↑

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.